

Székelly Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:

Egész évre 200 L., fél évre 100 L., negyedévre 50 L.
Egyes szám ára 4 L.

Felelős szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Bulevardul

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14 szám
Telefonszám: 34.
Megjelenik minden vasárnap.

Kormányválság.

Addig írtak, addig beszéltek a válságról — és főleg addig tagadták azt — különösen a maguk érdekeit ezen kormányhoz kapcsoló érdekhajlású politikusok, — hogy végre csakugyan bekövetkezett. Nekünk különösen jogunk van ezen két év után számadást kérni és mérleget készíteni, mert sehol annyi ígértet nem hangzott el, mint megyénkben. Itt találták ki azt a kortesszót, hogy a »gazdapárt« lépett uralomra. Itt hivalkodtak és kalandorkodtak legtöbbit — és legtöbbit a »gazda« érdekekkel, amelyek végre védelemre fognak találni. Itt ígérték adócsökkentést, gazdasági fellendülést, életet — és itt következett be a legnagyobb csalódás, becsapás, a legszomorubb halál. A gazdatársadalom is tönkre ment. Ma már az a helyzet, hogy a székely kisgazdának, akinek minden körülmények között voltak megtakarított filérei, ma megérik, hogy valóságban nincs 1—2 leje. Egyik községben a cséplési (uj kenyér) urvacsora osztáson nem jelentkezett a falu fele s mikor a pap kérdőre vonta, szegyenkezve vallották meg, hogy a szokásos templomi persely adományra nem volt meg az 1—2 lejük, enélkül szegyeltek előállani. Ered még sohasem volt eset, ehhez, hogy bekövetkezzék, egy »gazdakormányra« volt szükség.

Megbuknak a tejszövetkezetek, s a gazdanép minden vállalkozásai. Csak az adók virágoznak. S ki felel itt most ezért? Hol vannak a miniszterek? És hol vannak a csahosok? Solomon és Réti? Reméljük, mind megbuktak. Nem érdekel, hogy ki lesz az új kormányelnök. Mert nem érdekel, hogy ezuttal ki teszi az ígéreket. Az a kérdés: ki vezet ki a gazdasági bukásból? Így fogja fel az ország egész lakossága a válságot: közömbös rezignációval azert: ki ad a télen fát és kenyert?

A király a kormányalakítással Mironescut bizta meg. Általános a fel fogás, hogy a Mironescu-kormány csak átmeneti kormány lesz a kellemtlen törvények megavazására. A legfőbb alkotmányos tényező programja különben az Adeverul szerint a következő főpontokból áll:

1. A király semmi körülmények között nem akarja feloszlanni a parlamentet. (Ez nagy válság lenne.)
2. Hajlandó elfogadni azt a miniszterelnököt, akit a nemzeti párt ajánl.
3. A költségvetés kiegyensúlyozását kívánja az új kabinetől.
4. Gyökeres törvényeket kell alkotnia a kabinetnek a gazdasági válság enyhítésére.

De a kisebbségi kérdés megoldása, az égető seb, itt sincs felemlítve, — hacsak nem érti az Adeverul is úgy, hogy a gazdasági válság ezzel összefügg, mert a külföld nem ad pénzt addig, amíg rend nincs. A kisebbségi kérdés megoldása nélkül pedig nincs rend. A válság megoldásának tehát ötödik feltétele: az elvakult sovinizmus letörése.

Tanuljunk a multon, bizzunk a magunk erejében, akkor nem csalódunk!

A kolozsvári tartományi igazgatóság a minisztérium intézkedése folytán az eddigi országos vásárok mellett még egy pótvásárt engedélyezett városunk részére. A pótvásár november 16-án lesz, amelyre mindenféle állatot fel lehet hajtani.

Rákerült a sor a tejszövetkezetekre is.

Abban a kíméletlen hajszásban, melyet az udvarhelymegyei magyarság anyagi és erkölcsi értékei ellen oly kitartással folytatnak, most a falusi tejszövetkezetekre is rákerült a sor. E szövetkezetek kivégzése akkor kezdődött, amikor alkalmazni kezdték azt a lehetetlen elvet, hogy a tejszövetkezetek is jövedelmi adóval sújtandók. A tejszövetkezetek tudvalevőleg nem nyereségre alapított üzleti vállalkozások, hanem azt a célt szolgálják, hogy a falusi gazdák a fejős állataik után kapott tejet, vagy tejtermékeket a szövetkezés által nyújtott könnyebb lehetőség útján értékesíthessék. A gazda állatállománya olyan kiegészítő részét teszi a gazdaságnak, amely nélkül ez elképzelhető sem volna. A gazdaság után pedig a gazda megfizeti egyszer a jövedelmi adót s így teljesen igazságtalan és jogellenes még egy jövedelmi adót fizettetni vele — a gazdaságból kikerülő tej után. De hagyják a jövedelmi adó! Rátették még a szövetkezetekre a forgalmi adót is s így ugyanazon termelés után ezzel már háromszoros adót kell fizetnie a gazdának. A forgalmi adót az eddigi években 6—8000 lej között elegezett általánosságban fizették a tejszövetkezetek. Az idén azonban megváltoztatták ezt a rendszert s a szövetkezeteket a könyvekből megállapítható forgalom után százalékos forgalmi adó fizetésére kötelezik. Lássuk már most, hogy néz ki egy ilyen falusi szövetkezet adófizetési teherterele. Vegyük például a homoródszentpáli tejszövetkezetet. E szövetkezet évi tiszta jövedelmét önkényesen 160 ezer lejben állapították meg az adókiadóknak. Kell tehát fizetnie 16 százalékos jövedelmi adó címén évente 25,600 lejt. A napokban az oklándi adóhivatal a bekért könyvek alapján ugyanezen tejszövetkezetre, de csak a folyó év első nyolc hónapjára (január—augusztus) kirótt 26,023 lej forgalmi adót, ami azonnal fizetendő. Az egész évi forgalmi adó ezen kulcs szerint, kerekén 40,000 lejt fog kitenni. Ez a tejszövetkezet tehát évente csak adóban több, mint 66

ezer lejt kell hogy fizessen. Világos, hogy ezt el nem bírja és meg kell buknia. Így bukott meg az adónyomorítás miatt egyik legvirágzóbb és legjobb hírű falusi tejszövetkezetünk: a homoródszentmártoni, amely a tulzott adóterhek miatt a napokban kénytelen volt üzemét beszüntetni. Azzal senki sem törődik, hogy mi lesz most a szentmártoniak tejjével s mi lesz majd a többi szövetkezetek virágzó életével is s ha megszűnnek a székely gazdaságoknak ezen kis kereset forrásai: honnan, kitől fogja majd az állam az adómilliókat kipurélni?...

Dr. Elekes Dénes, a Gazdasági és Hitelszövetkezetek Szövetségének igazgatósági tagja, a halálra szánt szövetkezetek érdekében egyszerre három helyre intézett figyelmeztető felhívást a további adóüldözés megakadályozása céljából: a megyetanács elnökségéhez, a mezőgazdasági kamara időközi bizottságához és a Vár megyei Gazdasági Egyesülethez. Ugyanezen időben a Megyei Magyar Párt népirodája is sorozatos panaszokat vett fel a tejszövetkezetek ellen folyó ezen kegyetlen hadjáratra vonatkozólag s a pártvezetőség nyomban érintkezésbe lépett az országos pártközponttal, megfelelő beavatkozást és segítséget kérve. Kétségtelen, hogy ezen hatóságok és a magyarság gazdasági és politikai szervei minden lehetőt megtesznek a székelyföldi tejszövetkezetek megmentése érdekében, de kétségtelen, hogy eredményt, békés uton, csak úgy fognak elérni, ha a kormányhatalom is jóindulatot tanúsít az ügyben.

... De ne feledjük, hogy mi mindig a jövendő kormányoktól várjuk a jóindulatot s ne feledjük, hogy a székely tejszövetkezetek kivégzése az ugynevezett gazdakormány és a »gazdapárt« idejére esik, amely két éven át, de különösen a választások idején annyi szépet, annyi jót, annyi életet ígért a székely gazdáknak s csak pusztulást hagy most maga után!

Az új kormány tagjai.

Mironescu deznált miniszterelnök kormányalakítását hosszas és fáradságos tárgyalások előzték meg, amelyek csak péntek délelőtt eredményre, amikor aztán Mironescu összeállíthatta kormányára névsorát.

Az uralkodó által jóváhagyott névsor a következő:

Miniszterelnök és külügyminiszter: Mironescu.

Belsőügyminiszter: Mihalache.

Pénzügyminiszter: Popovici.

Hadügyminiszter: Condescu.

Földmivelésügyi miniszter: Madgearu.

Közoktatásügyi miniszter: Costachescu.

Igazságügyminiszter: Junian.

Közlekedésügyi miniszter: Voicu Nitescu.

Ipar és kereskedelmi miniszter: Manoilescu.

Munka és egészségügyi miniszter: Emil Hatjeganu.

Tárca nélküli miniszter: Pan Halipa.

Az új kormány tagjai pénteken délután 3 órakor külön vonaton Szinajába ntaztak és 6 órakor letették a király kezébe az esküt.

Az óvodák

felállításával és fentartásával igen nehéz terhet rónak a községekre. Az óvodák fentartási kötelezettségét a népoktatási törvény 50-ik paragrafusa rója a községekre. De most, a legnagyobb pénzügyi nyomor idején nem indokolt a törvény szigorú és gyors végrehajtását követelni, mert hiába nagy ur a muszáj: még nagyobb ur a »nem lehet«. Méltányos tehát a községeknél legalább a jövő évi költségvetésig haladékot adni. Téli vég idején ugye veszik nagy hasznát az óvodáknak a falvak, mert a legtöbb helyen, 2—3 kilométeres távolságokról lévén szó, a 4—5 éves kis gyermekeket nem lehet odajáratni egészségük kockázatára nélkül. Télen egyébként is ráérnek a szülők arra, hogy gyermekeikkel otthon foglalkozzanak és felügyeljenek rájuk. A házon kívüli felügyeletre inkább a nyári hónapokban, a nagy gazdasági munka idején lenne szükség, e célra azonban talán még inkább megfelelő lenne a nappali otthonok, amelyeket egy-egy nagyobb község nagyobb számban is állíthatna fel. Így például egy olyan kiterjedt, sőt szétszórt községben, mint Zetelaka, egy óvodának a felállításával úgy sem lehet elérni a tanügyi célt sem, mert azt igazán ne-

hezen lehet követelni, hogy a négy éves gyermeket a szülők Tófalva felső végéből az alszegbe engedjék járni.

Különleges és csak nálunk előforduló sérelem, hogy óvodákat külföldieknek azokba a községekbe is, amelyekben az óvoda tényleg még fel sincs állítva. Ez időelőtti, tehát felesleges költséggel való megterhelést jelent. Az meg aztán csak a gazdátlan és teljesen felelősség nélkül való tanügyi politikára vall, hogy ezek az óvodák — egy szót se tudnak magyarul. Így a balkéz sújtását nem csak anyagi, hanem erkölcsi téren is érezzük kell.

Ezek a kényszerű és nemzetellenes intézkedések egyes községekben valóságos felforgatják a békés polgári rendet. Az előjárókat felelőssé teszik a felsőbb hatóságok a rendeletek szigorú végrehajtásáért, de a nép, amely már nem bírja az anyagi megterhelést és emellett a nemzeti fejlődés elnyomását, zugolódik és ellenállással fenyegetőzik. A törvény utjairól azonban nem szabad és nem kell letérni. Kitartással, türelemmel, s mindenkifele csak törvényes eszközökkel kell küzdeni a lehetőségekért, kérvényezési uton kell feltárni a nehézségeket, — ebben a munkában segítségére lesz a községeknek az Országos Pártvezetőség is, amelynek jelentést tett a megyei pártelnökség a súlyos és kényes helyzetről.

IPARTESTÜLETI ÜGYEK.

Országos kirakó vásárok: Október 15-én Dicsőszentmárton, Lövete, Parajd, Ujszékelly, 16-án Csikkarcfalva Erked.

Végre lezajlott e hó 4-én városunkban is a nagy országos vásár, mely ismét csak csalódást hozott egy a gazdák mint kereskedők és iparosokra egyaránt. Hogy mennyire törte magát ma a vásárbajáró termelő, dacára a nagy kiadásokkal járó fuvarbereknek, nem is számítva azt a sok éjjeli és nappali tisztítóróddást, mellyel nekik meg kell küzdeniök, igazolja az, hogy ennyi sátorhely talán sohasem lett igénybevéve. Szőke István ipartestületi gazda, aki a sátorhelyek kiosztásával volt megbízva, a legnagyobb jóakarattal sietett a lehetőségek szerint kivétel nélkül mindenkinek eleget tenni és tekintettel a szűk helyi viszonyokra, minden módot kihasználva, hogy senki hely nélkül nem maradjon. A sok idegen kereskedő nagyon csalódott, amidőn Udvarhely módos városnak hitte, ahol jó üzletet lehet csinálni, sajnos ma már városunk is oda süllyedt, hol a végrehajtás és árverezés a legjobban menő üzlet, amiből kifolyólag a kisiparos osztály pusztul napról napra menthetetlenül!

Mindezeket tekintetbevéve kötelessége az iparosságnak erős tömörüléssel létének megmentése érdekében mindent elkövetni, hogy a jövő kormányra ezt az államot is veszélyeztető pusztulást minden tudásával siessen megállítani, az elviselhetetlen közterheket le kell vegye a roskadozó vállakról, mert elég volt már az ígéretek, melynek szép zenéje mellett lerongyosodtunk, tessék végig házalni az iparos osztály hajlékát és bárki meg fog győződni arról, hogy a tönkremenés nem mese, hanem élő valóság, amely mindennap szedi áldozatát! Egy testítő való összeolvadással, egy akarattal kell, hogy felemeljük tiltakozó szavunk az elviselhetetlen terhek ellen, ami nem hogy apadna, de mindennap újabb és újabb adókat

követel, türethetetlen helyzetünket tart-suk állandóan felszinen, hívjuk segítségünkre az összes hírlapokat, melyek meggyőződve a helyzetünk valóságáról, hívják fel a kormány figyelmét ezen körülményre, s ha kell, szálljanak sikra érdekünkben tartósan és mind-addig, amíg eredményt tudunk elérni, mert a kiséparos osztály csak azt követeli, amihez joga van, munkát követelünk, mely biztosítsa a mindennapi kenyerünket és amelynek nyomán becstelenséges adófizetői akarunk lenni Romániának olyan arányban, ahogy azt jövedelmünk megbírja és ne rójanak ki nagyobb adót a jövedelemnél. A kormányváltással Ipartestületünk is új akcióba kíván lépni és a törvényes kereteken belül mindent elfog követni, hogy iparostestvéreink helyzetén tehetségéhez képest valamit, — ha keveset is — javítson.

Az Ipartestület elnöksége.

Román lapszemle.

A *Natiunea* szeptember 28-iki számában a falu népének elkeseredett hangulatáról ír és azzal vádolja a kormányt, hogy a falvak anarchizálását odáig segítette, hogy ma már nem csak magyar, de a román falusi nép is azt mondja Erdélyben, hogy különb idöket éltek a magyar uralom alatt.

A román sajtó még ma is élénken kommentálja Massaryk nyilatkozatát s az ezzel kapcsolatban megjelent újságcikkeket és kijelentéseket. Danub jelentése nyomán közlik a lapok, hogy Lengyelország ebben az ügyben demarsot intézett a cseh kormányhoz. A demars különben nem hivatalos jellegű. Ami Massaryk kijelentéseit illeti, Magyarország is részletes információkat kért a nevezetessé vált interjuról. Cseh politikai körökben az interjuró élénken magyarágatják. A cseh köztársasági elnök megnyilatkozása mindenképpen ellentétben van a cseh külügyminiszter álláspontjával. A Szlovac című hivatalos pártlap kijelenti, hogy valóban úgy látják, hogy Magyarország a különböző határkiigazításokat tenni.

A román sajtó élénken kommentálja Popolo d'Italia egyik utóbbi cikkét, melyben Franciaország elés támadás érte. A *Vittorul* ezzel kapcsolatban megállapítja, hogy Olaszország Genfben mindig igyekezett Németországgal, Magyarországgal és Bulgáriával egységes frontot alkotni.

A *Dimineața* október 7-iki számában közli, hogy Bethlen István magyar miniszterelnök október 29-én Törökországba utazik, hogy Angorában Musztafa Kemál-al találkozzék. Beth-

len gróf három napig fog Törökország fővárosába idözni. Itt találkozik Venizelosz görög miniszterelnökkel és Mihalokopulos külügyminiszterrel, akivel gazdasági kérdésekben tárgyal. Novemberben Curcius meghívására Berlinbe megy.

Az *Universul* okt. 9-iki számában Ion Rusu Abrudeanu tollából — amint azt a címben is feltünteti — szenzációs cikket közöl. A cikk Vaida Sándornak egy állítólagos röpiratával foglalkozik, ami a cikk írója szerint még 1922-ben Bécsben jelent meg. A röpirat címe állítólag: »Erdély az erdélyieké«. Vaida titokban kezdte terjeszteni Bécsben a röpiratot, melyből a cikk írója az alábbiakat idézi: úgy tekintett Erdélyt, mint a sajátunkat s mindég magunknak igyekeztünk megtartani. Vezetőembereink, akik jól ismerték Romániát, sohasem akartak az egyesülésről hallani és sokan közülük azt is tagadták, hogy egy fajból, vagy nemzetségből származunk... A regátal egyesült Erdélyt mindég veszély fogja fenyegetni... Minden kérdésnek, amely Erdélyt illeti, Erdélyben kell megoldódnia s ez csak akkor lehetséges, ha függetlenek leszünk... Meg kell végre érteni, hogy a regátal való egyesülés a mi számunkra csak nehéz ballaszt, amitől mindenképpen meg kell szabadulni... Erdély a miénk s az egyesülés által mi nem nyertünk semmit. Éppen ezért nem fogunk a regátért semmit sem áldozni. Sem vért, sem pénzt. Erdély határait egyedül is meg fogjuk védeni, senki segítségére nincsen szükségünk, viszont nem engedjük magunkat kizsákmányolni... A gyulafehérvári határozatokból is kitűnik, hogy az egyesülés felső preszióra következett be. Ha háborus konfliktus támadna s mi Nagyrománia egy részét képeznénk, nagyon ráfizetnénk erre... De kötelességeink vannak, unokáinkkal szemben is és mindennél szentebb, hogy Erdély az erdélyieké! »Károly király halála alkalmából 1914-ben Irja Rusu Abrudeanu — Erdély vezető román politikusa Bukarestben jártak. Többek között Czernin gróft is felkeresték az osztrák-magyar monarchia miniszterét. Vaida sajtó állítása szerint — írja a cikk írója — a következőket mondta Czerninnek: nem fogadhatom el Románia politikáját s az osztrák-magyar monarchia integritásának feltételén híve vagyok. Ha Románia mégsem változtatna politikáján, ez Erdélyre nézve feltétlenül káros, sőt veszedelmes következményekkel járna s arra készítené, hogy minden eszközzel s ha másként nem lehet fegyveres erővel tiltakozzon.« Ion Rusu Abrudeanu különben bejelenti, hogy a röpirattal külön könyvben fog foglalkozni. A könyv sajtó alatt van s rövid pár napon belül napvilágot lát: különféle dokumentumok mellett Vaida

röpiratának teljes szövegét is tartalmazni fogja. Az *Universul* pedig fel-szólítja Vaidát, hogy haladéktalanul igazolja magát.

SPORT.

Hargita—U. M. T. E. I. (6:1)

Csak—U. M. T. E. II. (5:2)

A múlt vasárnap a munkások 2 csapatot állítottak sorompóba de mint előrelátható volt, mindkettő érzékeny vereséget szenvedett.

Most vasárnap folytatódnak a bajnoki mérkőzések, a Hargita Segesváron az Unireával, az M. U. E. ide-haza a segesvári T. V. csapatával.

A községi Agrár-bizottságok választása.

Bizonyára emlékeztetőben van még gazdaközönségünknek, hogy a nyáron öt éve voltak az első mezőgazdasági kamarai választások. Uj törvény intézkedett akkor ezen kamarák létesítéséről úgy, hogy bár lehet egy vármegyének is kamarája, de több megyét is össze lehet vonni egy kamarába.

Akkor Udvarhely megye Nagyküllő megyével kapcsolatos össze s úgy intézték a választásokat, hogy megyénk gazdaközönsége teljesen képviselő nélkül maradt. Az lett ennek a következménye, hogy teljes öt év alatt a választó gazdaközönség még annak a tudatára sem jutott el, hogy tényleg van egy olyan mezőgazdasági szerv, amelynek az ő életbevágó érdekeit kellene képviselnie és azokról eredményes tevékenységet kifejtenie. Pénzünk Nagyküllő megye érdekében költötték el.

Bizonyára voltak más vármegyék is, amelyek elégedetlenkedtek az ilyen hátrányos összeházasítás miatt, mert a több oldalról felmerült panasz következtében olyan irányban történt törvénymódosítás, hogy ezután minden vármegye köteles mezőgazdasági kamarát alakítani kötelező választással, amely külön szabályozást nyert.

Most öt éve a kamarai tanácsosokat éppen úgy választották, mint az országgyűlési képviselőket, de csak a gazdavasztók szavaztak. Az új kamarai tanácsosai közvetett uton választatnak. Minden községben helyi gazdabizottságok kell választani és ezek a bizottságok választják meg a kamarai tanácsosokat. Ezek a helyi bizottságok állanak minden község bírájából és a melléjük választott 2, illetve (Székelyudvarhelyen és Zetelakán) 3 tagból.

Ezeket a bizottsági tagokat kell most f. hó. 25-én megválasztani, tehát Székelyudvarhelyen és Zetelakán 3-3-at, másutt mindenütt 2-2-öt, kiknel

Ime, ebben az elvont tárgy, idegen formájú és mesterkéltebb érzéseket zengő költészetben egyszerre megszólalt a Petőfi Sándor igaz hangja. Mindenekelőtt a saját életét éneklé meg; szívét és jellemét tárja fel igazán és őszintén; elmondja sok szenvedését és kevés örömet. De megszólaltatja a nép érzéseit is, mert ismeri a nép eszejárását, felfogását, szívét, lelkét; tudja, hogy mi hevíti a népet, hallja keble dobogását, megérzi ütőre verését. Helyet követel az irodalomban a népies költészetnek, mert a költészet nem

»Nagyuri, diszes, tündöklő terem.
Hová csupán csak fénymázás cipőkben
Lehet bejárni illedelmesen.«
hanem... olyan épület

»Mely nyitva van boldog boldogtalannak,
Mindenkinek, ki imádkozni vágy;
Szóval, szentegyház, ahova belépni,
Bocskorban, sőt meztől is szabad!«

Költeményeiben a népdal megható fordulatait, hangját, festését használja és megmutatja, hogyan lehet a szív érzéseit egyszerűen, gyermeketesen s mégis a költészet magas lendületével festeni. Dalai igazi mezei virágok, ut-szálen termettek és szirmaik a könnyek harmajában, a lelkésdedés-meleg sugarában fejtettek ki. Költeményeiben nincsen költött vonás, csak átélte való, nincs cicoma, de őszinte szókimondás, nyílt, bátor fellépés. Amilyenek a dalai, olyan ő maga is: Szava: zene, élete: költemény.

(Vége a jövő számban.)

30 éven felülieknek és irni-olvasni tudóknak kell lenniök. Tehát jól jegyezze meg minden gazda, hogy f. hó 25-én olyanokra fog szavazni, akik majd a kamarai tanácsosokat fogják megválasztani. A szavazás különben 150 lei büntetés terhe mellett kötelező. A jelölések módját és a választási eljárást a jegyzők ismertetik.

HIREK.

Oktober 11.

Halálozás. Khell Bogdán tekintélyes bereczki kereskedő f. hó 6-án 72 éves korában meghalt. Az elhunytban Khell István helybeli főgimn. tanár édesapját gyászolja.

Az ország összes iskolatanácsait feloszlatták. Ez a rendelkezés a közoktatásügyi miniszterium átszervezéséről szóló törvényen alapul. Az új tanácsok megválasztása a közelebbi napokban lesz. Választójoggal bírnak a falvak azon lakosai, akiknek gyermekei áll. iskolába járnak. Az iskoláséki tanácsok a legtöbb helyen szabálytalanul működtek, mert nem készítettek rendes költségvetést, pedig a községek által dologi kiadás címén az állami iskoláknak juttatott segélyt rendes költségvetés szerint kellett volna felhasználniok.

A rom. kath. népszövetség kerületi elnöksége értesíti az atyhai, a kadicfalvi, farkaslaki, oroszhegyi, szenttamási, lengyelfalvi, zetelaki és vágási népszövetségi tagozatokat, hogy a tagilletményül szolgáló naptárokat Székelyudvarhelyen a főgimnáziumban átvehetik.

Egy angol léphajó szörnyű katasztrófája. Egy hatalmas angol léphajó, amely a múlt héten indult el Angliából, hogy Indiába menjen, Franciaországban gázartályának felrobbanása következtében a tűz martaléka lett. A léphajó utasai közül negyvenhét halt meg. A léphajó áldozatait harminckét francia repülőgép kísérte utolsó útjára s Angliában nagy gyászompával temették el őket.

Kossuth-szobor a templomban. A nagykarólyi bronz Kossuth-szobrot az imperiumváltozás alkalmával eltávolították diszhelyéről és azóta alig hozzáférhető helyen őrzik. A Magyar Párt nagykarólyi intézőbizottsága egyik tagjának az indítványára a napokban elhatározta, hogy lépéseket tesz abban az irányban, hogy a szobor végleges elhelyezést az evangélikus templomban nyerjen, minthogy Kossuth Lajos evangélikus vallású volt.

A nagyérdemű közönség szíves tudomására hozom, hogy Bethlen-u. 21 szám alatt

fehérnemű-varrodát

nyitottam. Elvállalom kelengyék, női és férfi fehérneműk készítését, gobelin, perzsa munkák varrását, kelimek konturozását, diványpárnák stb. montirozását, a legmesszebb menő igényeknek megfelelően.

Tanuló leányok felvételnek.

Szíves pártfogást kér:

LÁNYI ERNŐNÉ.

Szülői értekezlet. A helybeli főgimnáziumban a főtanhatóság által elrendelt szülői értekezletet f. hó 12-én, a mostani vasárnap, délelőtt 11 óra-kor tartják meg az intézet tanácskozó termében. A szülői értekezletre, amelynek tárgya a tanulók tanulmányi előmenetelének és fegyelmzésének a megbeszélése, ez uton hívja meg a szülőket az intézet igazgatósága.

A református szolgálóleányok vallásos oktatása. Mint az előző években, az idén is tovább folytatják a református szolgálóleányok vallásos nevelését a bibliaköri órákon. Az első ilyen összejövetel vasárnap, okt. hó 12-én d. u. 4 órakor lesz a kollégium melletti régi paplakás új tanácstermében. A lelkeszihivatal felhívja az érdekelteket, hogy azon jelenjenek meg.

Az Önkéntes tűzoltó Egyesület október hó 26-án (vasárnap) délután 3 órai kezdettel a tűzoltó szertár udvarán nagy zárógyakolatot rendez, melyen a különböző mutatóanyagok között lesz mutatva az új motoros szivattyú is működés közben. Ezen alkalomra meghívjuk úgy városunk t. közönségét, mint a vármegyei társ-egyesületeket is. Erelől-itárlól gondoskodva lesz. Parancsnokság.

Petőfi emlékezete.

(Bíró Lajos beszéde a Székely Dalegylet okt. 5-iki matinéján).

A Székely Dalegylet hagyományához híven a mai napon emlékünnepet rendez a magyar dal nagy apostola, Petőfi Sándor eltűnésének 81. évfordulója alkalmából. Az ünnepély felkért szónoka beteg lévén, csekélységemre háramlik az a feladat, hogy elvezessem Önöket szívből és lélekben Petőfi Sándor költészetének varázslatos bűvkörébe. E feladat, amennyire megtisztelő és kitüntető, épp annyira nehéz és tulhatalmas gyenge tehetségemre. Szólani arról a férfuról, ki költészetünknek legnagyobb alakja s a világ-irodalomnak a legragyogóbb zsenije volt, valóban megpróbálja a legnagyobb tehetségeket is, rendelkezzenek bár a gondolatok bőségével s a szónoklatnak varázsserejével.

En úgy érzem magamat e feladatom teljesítésének tudatában, mint a tengerész, akinek — bármennyiszor is volt már a tengeren — nagyot dobban a szíve, amikor a hajó fedélzetére lép. Előtte áll a tenger, a természet csodája, a végtelenségnek fenséges szimbóluma — a maga azurkéi, napfényben csillogó apró fodraival, de égig érő hullámaival, rejtelmes mélységeivel, irtózatos erejével és vérszes viharával is. Mit ér itten a gyarló ember erőlködése?

Petőfi költészete is egy tenger, a

subjektív érzések óceánja, amely szintén apró fodrokat csapdos a part mentén, de bennebb már az idők fuvalmára vihar dúl az érzelmeknek eget csapkodó hullámaival, a gondolatok mérhetetlen mélységeivel, a kifejezésnek a suttogástól a vész harsogásig terjedő változataival.

Petőfi élete a kiskörösi bölcsőtől a fejeéregyházi sírdombig változatokban, megkapó és megható eseményekben annyira gazdag, mint kivülről egyetlen költőé.

Akár tanuló éveit, akár mint színeszt, vagy katonát tekintjük, szívünk elszorul, szemünkbe könnyek lopóznak anyi keserűség, anyi megpróbáltatás, anyi nyomor láttára, amennyiben Petőfinak része volt addig, amíg biztos megélhetéshez jutott, amíg hírnevét megalapította az 1844-ben megjelent első verses kötetével.

A 21 éves Petőfi eme verskötete gyökeres változást idézett elő akkori irodalmunkban, amelyet Gyulai Pál így jellemez: »Akkortájt még nem igen becsülték a népies hangot, a naiv felfogást, az egyszerű, de erős kompozíciót. A retorika volt a fő az irodalomban. Legtöbb költeményünk keveset különbözött a Pesti Hírlap vezércikkeitől. Költőink közül többen irtak ugyanépdalt, de érzett rajtok a tudós szag, az urí leereszkedés, a mesterkéltség; avagy ha jelesebbjeink valamelyikének sikerült is, de a magyar nép nem találta meg a maga költőjét, aki egészen az övé lett volna.«

A székelykereszturi tenyészállatiállásról szóló részletes tudósításunk tárgyhalmazz miatt a jövő számra maradt.

Török Ferenc halála. A helyi műkedvelői gárdának egyik nagyrabecstült, oszlopos tagja költözött el az élők sorából Török Ferenc halálával. Férfitöröknek delén, 38 éves korában szállt sirba a harcstéren szerzett betegsége következtében. Hiába keresett gyógyulást betegsége Kolozsvárt is, a halál megváltotta szenvedésétől. Elnémult szózatosa ajka, amellyel műkedvelői előadásainkon annyiszor megnevettette a közönséget. Holttestét hazaszállították és folyó hó 7-én temették el általános nagy részvét mellett.

A helybelli ref. tanítónőképző intézet tanári kara október hó 19-ikén vasárnap d. u. 5 órai kezdettel az intézet tornacsarnokában irodalmi délutánt rendez a következő műsorrall: 1 Nagy Elemér tanár előadása: Késő elégtétel Szendrey Juliának. Az előadás keretében az alábbi verseket szavalják illetve énekelik: a) Petőfi S.: Minek nevezzelek... Szavalja Nagy Etelka VI. o. t. b) Petőfi S.: Szeretlek kedvesem! Szavalja Báthory Margit VI. o. t. c) Petőfi S.: Szeptember végén. Szavalja A. Veress Margit tanárnő. d) Petőfi—Homonnai: Reszket a bokor mert... Énekl Gálffy Julia VII. o. t. Zongorán kíséri Szabó Margit V. o. t. e) Arany J.: Emleklapra. Szavalja Váró Éva V I. o. t. f) Szendrey J.: Válasz Aranyanak. Elmondja Jeney Judit VII o. t. g) Petőfi—Révay: Még alig volt reggel... Énekl Tárca Ida VII. o. t., Zongorán kíséri Fábry Magda VII. o. t. h) Szendrey J.: Három rózsabimbó. Szavalja Keresztes Nagy Mária VII. o. t. i) Szendrey J.: De kijutott nekem... Szavalja Gyulay Margit VI. o. t. 2. Petőfi—Székács: Szeptember végén. Énekl az ifjúsági énekkar. Belépődij tetszés szerint.

x **Dr. Orbán Domokos** orvos Quarz és diathermia kezelésre berendezkedett.

Polgári kör tagjai a temetkezési alapba való felvételük esetén 15 nap alatt jelentkezn kötelesek, különben a felvétel érvényét veszíti és újból kell kérjék az alapba való felvételüket. A felvett tagok díjaikat rendszeren fizessék, mert az elmaradás az alap tagjai sorából való törlésüket vonja maga után, mint az jelenben is megtörtént néhány pontatlan taggal.

A kegyeletos emlékezésnek napja volt hétfő, október 6. dika. Lélekben az aradi Golgothára zárandokoltunk, hogy megemlékezzünk az igazságért hősi halált halt tizenhárom vértanúról. Példájuk, állhatatosságuk intsen a törvényesség s az igazság mellett való szilárd kitartásra.

A Székely Dalegyet a nyárról elhalasztott Petőfi-matinéját f. hó 5 én tartotta meg a Bukarest szálló színháztermében zsufolt közönség jelenlétében. Az egyesület vonós zenekarának precíz nyitánya után Biró Lajos mondott ünnepi beszédet, amelyben tömör vonásokkal jellemezte Petőfi pályáját és költészetét. Az ünnepi beszédet lapunk más helyén közöljük. A beszéd után a dalkar énekelte Petőfi—Horváth: Álmodtam szépet, gyönyörűt kezdetű dalát Kiss Elek vezetése mellett nagy sikerrel. Majd a vonós zenekar adta elő a Carmen-indulót nagy precizitással. Szabó Gyula mély átérzéssel szavalt Petőfinek Egy gondolat bánt engemet című rap-szódiját. A sikerült matinét a dalkar hatásos énekszáma fejezte be.

A csikmezei felekezeti tanítók vasárnap népes gyűlést tartottak Gyergyószentmiklóson. A gyűlésen tartalmas előadások hangzottak el a kisebbségi tanítók mai fontos kötelességéről. Hogy ennek a kötelességnek gondtalanul telessenek eleget, elhatározták, hogy felirattal fordulnak a főhatóság-hoz fizetésük javítása iránt.

Nyilvános közönet és nyugtázás. A polgári kör temetkezési egyesülete az elhunyt fivérünk után járó temetési járulékbán 10,000 leut fizetett ki, melynek felvételét nyilvánosan is elismerve, egyuttal ez uton is közönetet mondunk az egyesület vezetőségének a gyors és pontos kifizetésért. *Török Istvánek.*

Elveszett f. hó 2-án csütörtökön egy barnás fekete kopó. Becsületos megtaláló értesítse a Solymossv-gyógy-

Jézus királyságának ünnepét az előző évek hagyományaihoz híven ebben az évben is méltó keretek között szándékoznak megünnepelni a helybelli róm. kath. hívek október 26-án. Az ünnep előestéjén éjfélig tartó szent-ségimádás lesz, óránként alkalmi prédikációkkal. Az ünnep napján a népszövetségi tagozat rendezi meg szokásos matinéját a főgimnázium tornacsarnokában gazdag és változatos műsorrall, amelyet lapunk következő számában közlünk.

Vadászok figyelmébe. A földművelésügyi minisztérium keretén belül működő vadászati igazgatóság a hét folyamán rendeletet adott ki, amelyben megtiltja a kopóval való vadászt mindazokon a vadászterületeken, ahol őz és szarvas szokott előfordulni.

Temetkezési alap felhívása. A Polgári Önképző Egyet vezetősége ismételtel felhívja a temetkezési alap azon tagjait kik járulékaik befizetésével hátrálékban vannak, hogy a hátrálékos összeget 8 napon belül az egyesület pénztárába befizetni sziveskedjenek, hogy ne legyen kénytelen az elnökség kizárásuk iránt a választmánynak jelentést tenni. Egy ilyen humánus intézmény csakis ugy tartható fenn, ha a tagok is kötelezettségeiknek pontosan eleget tesznek. Egyuttal sajnálattal tudatja az elnökség azt is, hogy a f. hó 3-án tartott választmányi ülés néhány régi hátrálékos tagot kénytelen volt a temetk. alap tagjai sorából törölni.

Tisztelettel hozom a hölgyközönség nb, tudomására, hogy a Bul. Reg. Ferdinánd (Kossuth-utca) 21 szám a-att

NŐI KALAPSZALONT nyitottam.

Állandóan raktáron tartom a legújabb modellű kalapokat.

Vállalok mindennemű javítást, átalakítást a legutányosabb áron.

Szives pártfogást kér:

Kováts Nelly.

Villanyvilágítás a református templomban. A helybelli református egyház régi tervét valósítja meg a villanyvilágításnak a templomba való bevezetésével. Ezáltal a hívek vallásos érdekeit kívánja szolgálni, hogy az istentiszteleteket a munka megszűnésével, az estéli időben is látogathassák. Különösen vasárnap délután éreztek ennek hiányát. A meszelési munkálatok nemsokára befejezést nyernek és az első ünnepélyes istentisztelet nov. hó 2 án fogják megtartani, nagyobb templomi ünnepély keretében. Az ünnepély műsorát később fogjuk közzétenni.

Szüreti multság Szombatfalván. A szombatfalvi ifjúsági egyesület f. hó 19-én kedvező időben diszfelvonulással nagyszabású műsoros szüreti multságot rendez, melyre a helybelli és vidéki közönségetisztelettel meghívja a rendezőség.

A románai munkások rokkant nyugdíj és segélyző együletének helybelli 41-ik főképzőztára f. hó 5 én délután rendkívüli közgyűlést tartott Duka András elnökle mellett. A gyűlésen Orbán Sándor és id. Benedek Géza indítványára egyhangulag kimondták, hogy az egyesületet felszámolják és a vagyont a nagygyűlés határozata szerint a befizetett összeg arányában azonnal kiosztják s az indítvány elfogadására hirlapilag felszólítják az összes tagegysületeket. A felszámolás kimondására az vezetett, hogy megingott a tagok bizalma a központi vezetőségben.

A szombatfalvi birtokosok egyesülete f. hó 5 én alakuló gyűlést tartott a népházban. Sándor János ismertette az egyesületbe való tömörülés szükségességét, aminek alapján kimondták a megalakulást. Az egyesület diszelzőkévé Ugron Ákóst, ügyv. elnökke pedig Sándor Pált kiállították ki, majd pedig megválasztották a többi tisztviselőt és a választmány tagjait.

x **Oktober 8-án** a városban elvesztettem egy 84 lei értékű, aláírt váltót. Kérem a megtalálót, szolgálta be a Székely Közélet kiadóhivatalába. Figyelmeztetek mindenkit, hogy befor-gatás esetén a váltó felhasználója ellen feljelentést teszek. *Bakk Edéné Kecset.*

x **Prima aprított tűzifa** kapható Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth utca) 12

x **Mozihírek.** Szombat este, vas. d. u. 6 este 9, hétfőn este: »Jazz énekes v. Szombatok szombatiak«. Szenzációs éneklő hangos film, Al Jolson-al, a Sonny Boy főszereplőjével. A Sonny Boy dalát végig énekelte az egész világ. a rádió, gramfon, a kabarék. Al Jolson szomorú éneke szerepelt műsoron mindenütt, ahol a dal iránt csak egy parányi érdeklődés van. Most a Jazz énekes-ben élvezzük Al Jolson megrázóan szomorú nótáit, melyben oly közel férközik a közönség szívéhez. Játékában a természetesség, közvetlenség a főszempontok s hogy oly közel tud férközni a közönség szívéhez, főképpen ebben lel magyarázatát. A Jazz énekes v. Szombatok szombatiak c. dráma mindenkit újra moziba csábít, még olyant is, aki nem híve a filmnek. Rendes helyárok. — Csütörtök, péntek, szombat este, vasárnap d. u. 6 és este 9-kor: »Két szív egy keringőben — A szívok szimfóniája (Zwei Herzen im 3/4 Takt)« bájos zenéjű hangos operett film. Szárnyra kapta a világhír, melyek szereplői világsztár, válogatott szépség. Az amerikai sajtó azon a véleményen van, hogy kiállítás tekintetében páratlan, amelyet valaha kinematografai produkált Helyárok 40—30—20 L. Kizárólag gyermekeknek 15 L. — Sissen jegyet félre tétetni.

Egy szép utcai butorozott szoba kiadó. Cim a kiadóhivatalban.

KÖZGAZDASÁG.

Udvarhelyvármegyei Gazdasági Egyesület közleménye.

Néhány nappal ezelőtt a gazdákra nézve rémhírként ható azon közlemény jelent meg egyes lapokban, hogy baromvásárookra 20 kilométer körzeten kívül állatokat csak vasuton szabad szállítani.

Már akkor érthetetlen volt ez az intézkedés, hiszen ez az állatok forgalmaskodásának teljes csődjét jelentette volna.

Illetékes helyről felhatalmazást nyertünk annak közlése végett, hogy a rendelkezés egyáltalán nem érinti a gazdákat, kik állataikkal egyes vásárokat akarnak meglátogatni, a rendelkezés csak az állatkereskedőkre szól, mert ekkép véli a Földmívelésügyi kormány elvárhatni az állati betegségek terjesztését. Azonban még a kereskedők által vásárolt állatokat is, a menyiben lábbon hajtva rövidebb utat kell megtenniük, mintha vasuton szállítatnának, megengedi egy újabb miniszteri rendelet, hogy a kereskedők is a rövidebb utat igénybe vegyék.

A gazdáknak tehát okuk a félelemre egyáltalán nincs, rájuk nézve az eddigi gyakorlat tovább is érvényben marad, s látogathatják a vásárokat bármily távol legyen is az?

Piaci árak. A buza: 75—85, rozs: 60—65, árpa: 50—55, zab: 34—35, tengeri: 62—65, burgonya: 18—20 leu vékánként. V—6.

Kiadótulajdonos: a Könyvnyomda R.-T. Odorheiu—Székelyudvarhely.

Corput Portăreilor Tribunalului din Odorheiu.

No. 2923—1929.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică, că în baza decisiunii No. 7091/1928 și Nr. G. 1450/1929 a Judecătoriei de Ocol din Odorheiu în favoarea Z. Székely János repr. prin avocatul Dr. Gönczy Gábor pentru încasarea creanței de 770 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 29 Octomvrie 1930 ora 11 la fața locului în Odorheiu, la Baia de sare I. Fernengel unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară: 1 divan, 1 lavor, 1 scaun, 1 covor roscat și 1 ceas de perete în valoare de 3700 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretențiunea care e de încasat face 770 Lei capital, dobânzile cu 8% socotind din Octomvrie 1928 iar speșele până acum staverite în 1200 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi căștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX 1881. § 192.

Odorheiu, la 30 Sept. 1930.

Bălășescu portărel.

Szalongarnitura olcsón eladó. — Cim a kiadóban.

Bérelnek egy üzlethelyiséget vendéglőnek, lakás, esetleg beálló-

x **Zongora,** átköltözés miatt, minden elfogadható áron eladó. Cim a kiadóban.

x **Eladó** egy hosszú, ébenfa koncertzongora. Cim a kiadóhivatalban.

Eladó:

Felsőboldogfalván egy 2 holdas belsőség 2 szoba, konyhás lakóházzal, mindennemű melléképületekkel és 6 hold szántó és kaszáló. Értekezni lehet: Dr. Gönczy és Dr. Molnár ügyvédek irodájában.

Hölgyek jelszava:

ondoláltassanak Nagy Ferencél, ahol ondolás. . . 15 leu, manikűr . . . 10 „

Borralaló beune foglaltatik.

Ondoláció Róbert.

Tisztelettel: **Nagy Ferenc** fodrász

Kossuth u 1 és 43 szám.

Állandó nagy raktár

mindenféle floqm férfit-, gyermek- és vidéki kalapokban, sapkákban, olcsó áron. Férfi- és női kalapok javítását vállalom.

Szives pártfogást kér:

KESZLER ALBERT

volt Eötvös-utca.

Arverési hirdetmény.

No. 658—1930 not.

Bodogaia község előljárósága köz-hírré teszi, hogy a község tulajdonát képező községi korcsma 1930 évi November hó 20-án d. e. 10 órakor a község házában megtartandó nyilvános árverésen 1931 Január 1-én kezdődő 3 évre haszonbérbe adatik. — Kikiáltási ár 20,000 Lei.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10% a Árverési feltételek bármikor megtekinthetők a községi bírónál. —

Bodogaia la 6 Oct. 1930.

Községi Előljáróság.

Székelyudvarhelyen is kapható

már a világhírű németországi

„Extrol“ folyékony

folttisztító szer

a Gáspár és Papp féle üzletben.

Minden háziasszonynak érdeke,

hogy a háztartásában ott legyen.

Vállalunk: Női-, férfi fehérneműek, pi-jamák, kelengyék készítését.

Tervezünk: Művészi stílusban függő-nyöket, ágytoritöket

Montirozunk: Divány, ágypárnákat leg-jutányosabb áron.

Dus választék: rövid és kötött árukban, kézimunka anyagokban, melyen leszállított áron.

„REK!AM“ áruház

Odorheiu, Bul. Regele Ferdinand 27.

Cukorbajosok

részere orvosi felügyelet alatt készített

levegőkenyér

a SZILÁGYI-cukrászdában kapható. Ugyanott olcsó áron szerezhettek be saját készítésű friss csokoládé dessert-árak és praliné.

A nagyérdemű közönség szives pártfogását kéri:

Szilágyi Ignác

cukrász.

Asztalos, mázólo, timár és kordovános iparhoz

szükséges összes anyagokat, ruha-, bőr- és gyapjufestéket nagy választékban, ugyszintén gyógy- és asztali bort, fűszer- és élelmíarukat a legelőnyösebb árak mellett ajánlva, kér próbarendeléseket,

tisztelettel: **Fernengel Gyula**

Megérkeztek! Olcsón kaphatók!

Elismerten legjobb
gummi-esőkabátok.

TRENCH COATOK! Kész férfi-, fiu-, gyermekruhák, kabátok, nadrágok, röfös, rövid- és kötött áruk, ponyva-
vászna, sepsiszentgyörgyi ruha-szöttek a legolcsóbban **LÖBL-nél** (volt Bethlen-utca).
Szőnyeg-maradékok feltűnő olcsón. **Ivette ruha-selymek nap- és esőernyők nagy választékban.**

A Principessa Elisaveta (Bethlen-utca)
10 szám alatti Kiszaktárban újból meg-
kezdtem a palackos borok árusítását.

Tiszta csereüvegek ellenében lité-
renként 34 leuért árusítom ott többek
között a következő fajborokat:

Som és muskotály dr. Adorján alba-
iuliai terméséből.
Hosszuszóli Kohn Antal terméséből.
Vámosudvarhelyi dr. Palfy „

Nagyobb vételnél árengedményt adok.
Szöllősi Samu.

3-4 középiskolát végzett
fiutkereskedő tanulóknak
felvesz az Első Székelyudvarhelyi
Börgyár R.-T. bőruzele.

Judicătoria Odorheia ca secția ci.
Nrul 1775—1930 cf.

Extract din publicațiunea de licitație.

In cauza de executare pornită de
următorii Dr. Nagy Lajos, Dr. Szabó
Gábor, Dr. Filó Ferencz avocați contra
următorului Szász György (a cui soția e
Hegedűs Juliánna) la cererea ur-
mătorilor, Judicătoria ordonă. Lici-
tațiunea execuțională în baza art. 144,
146 și 147 din legea LX. din 1881
în ce privește imobilele situate în co-
muna Corund în circumscripția Tri-
bunalului și Judicătoria Odorheiu și
anume asupra porțiunii de 1/2 parte
înscrisă pe numele lui Szász György
(a cui soția e Hegedűs Juliánna) din
imobilele cuprinse în pror. cf. No. 1975
a comunei Corund sub No. de ord.
A+1 No. Top. 8939, 8941 arător cu
preț de strig. 2000 Lei, sub No. de
ord. A+2 No. Top. 8940/1 arător cu
preț de strig. 500 Lei, sub No. de
de ord. A+3 No. Top. 7723, 7724
fănaț cu preț de strig. 500 Lei, sub
No. de ord. A+4 No. Top. 8940/2 ar-
tător cu preț de strig. 500 Lei, asupra
porțiunii de 1/2 parte înscrisă pe nu-
mele lui Szász György (a cui soția e
Hegedűs Juliánna) din imobilul cuprins
în prot. cf. No. 3310 a comunei Cor-
und sub No. de ord. A+1 No. Top.
4883 fănaț cu prețul de strigare de
2000 Lei, asupra porțiunii de 1/2
parte înscrisă pe numele lui Szász
György (a cui soția e Hegedűs Juli-
ánna) din imobilul cuprins în prot. cf.
No. 3750 a comunei Corund sub No.
de ord. A+1 No. Top. 7715 fănaț cu
prețul de strigare de 250 Lei, asupra
imobilelor înscrise pe numele a lui
Szász György (a cui soția e Hegedűs
Juliánna) cuprinse în prot. cf. No.
3751 a comunei Corund sub No. de
ord. A+1 No. Top. 6787 fănaț cu preț
de strig. 4000 Lei, sub No. de ord.
A+2 No. Top. 7420 arător cu preț de
strig. 5000 Lei, sub No. de ord. A+3
No. Top. 7664 fănaț cu preț de
strig. 500 Lei, sub No. de ord. A+4
No. Top. 8404 arător cu preț de strig.
2000 Lei, sub No. de ord. A+5 No.
Top. 2407 arător cu preț de strig.
1000 Lei, sub No. de ord. A+6 No.
Top. 6904, 6912 pășune, fănaț cu preț
de strig. 1200 Lei, sub No. de ord.
A+7 No. Top. 8187/2 fănaț cu preț
de strig. 3000 Lei, sub No. de ord.
A+8 No. Top. 8942/1 fănaț cu preț
de strig. 3000 Lei, sub No. de ord.
A+9 No. Top. 7602/1, 7603/1 arător
cu preț de strig. 100 Lei, sub No.
de ord. A+10 No. Top. 5780/1 pășune
cu preț de strig. 2000 Lei, pentru

incassarea creanței de 1500 Lei cap.
interese de 10% dela 21 Decembrie
1929 spese de proces și de executare
de 860 Lei, fixate până acum, spese
de 400 Lei fixate acum pentru cererea
de licitație precum și pentru incasarea
creanței de 54 Lei 25 bani cap. și
acc. a lui Márto József, a creanței de
3000 Lei cap. și acc. a lui Dr. Nagy
Lajos, Dr. Szabó Gábor, Dr. Filó
Francisc.

Licitatiunea se va ține în ziua
de 21 Oct. 1930 ora 10 la casa comu-
nală a comunei Corund.

Imobilele ce vor fi licitate nu pot
fi vândute pe un preț mai mic decât
jumătate două-treimi din prețul de
strigare.

Cei cari doresc se liciteze sunt
datori să depoziteze la delegatul jude-
cătoreesc 10% din prețul de strigare
drept garanție, în numerar sau în
efecte de cauză socotite după cursul
fixat în § 42 legea LX. 1881 sau să
predea aceluiași delegat chitanța con-
statând depunerea judecătorească, pre-
labilă a garanției și să semneze con-
dițiunile de licitație (§ 147, 150, 170
legea LX. 1881, § 21 legea XL. 1908).

Dacă nimeni nu oferă mai mult,
cel care a oferit pentru imobil un preț
mai urcat decât cel de strigare este
dator să întregască imediat garanția
— fixate conform procentului prețului
de strigare — la aceeași parte pro-
centuală a prețului ce a oferit. (art. 25,
XLI, 1908).

Odorheiu, la 17 Maiu 1930.

Máthé m. p. judecător.

Pentru conformitate
Zayzon.

Corpul Portareilor Tribunalului
din Odorheiu.
No. 2409—1930.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta
publică, că în baza deciziunii Nr.
847—1930 și Nr. G. 4223—1930 a
Judicătoria de ocol din Odorheiu în
favorul reclamantului Ilonka Barabás
repr. prin avocatul Dr. Jodál G.
pentru incasarea creanței de 3578 Lei
și accesorii se fixează termen de
licitație pe ziua de 17 Octombrie
1930 ora 15 m. p. la fața locului în
Vlahița unde se vor vinde prin lici-
tațiune publică judiciară pârți, vin,
aragament de prăvălie în valoare de
12200 Lei. În caz de nevoie și sub
prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat
face 3578 Lei capital dobânzile cu
15 1/2% socotind din conf. deciziei
iar speșele până acum stabilite de
2840 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la li-
citație ar fi fost executate și de alții
și acestia și ar fi câștigat dreptul de
acoperire, licitația prezentă este ordo-
nată și în favorul acestora în sensul
art. LX. 1881 § 192.

Odorheiu, la 17 Sept. 1930.

Bălăsescu portărel.

Eladó:

1 drb új típusú FORD-camion teher-
karosszériával,
1 drb Chevrolet luxus-autó,
1 drb camion-autó
olcsó árban és kedvező fizetési fel-
tétel mellett.

Transilvania Autógarázsban
Odorheiu.

Corpul-Portareilor Tribunalului din
Odorheiu.

Nr. 2329—1930.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta
publică în baza deciziunii Nr. 7371—
1929 și No. G. 1256—1930. a jude-
cătoria din Odorheiu în favoarea
Dănes Mihály repr. prin avocatul Dr.
Jodál G. pentru incassarea creanței de
660 Lei și acc. se fixează termen de
licitație pe ziua de 20 Octombrie 1930
ora 15 a. m. la fața locului în comu-
na Mujna unde se vor vinde prin lici-
tațiune publică judiciară mașina de
impletit (comlect), 2 jepe, 1 car de
cai osie de fier, 1 porc de 2 anii,
în valoare de 16000 Lei. În caz de
nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care este de încasat
face 660 Lei, capital, dobânzile cu
12% socotind din 23 VI. 1929 iar
speșele până acum staverite de 1935 lei.

Intrucât mobilele cari ajung la
licitația ar fi fost executate și de alții
și acestia și ar fi câștigat dreptul de
acoperire licitația prezentă este ordo-
nată și în favorul acestora în sensul
art. LX.: 1881, art. §. 192.

Odorheiu, la 18 Sept. 1930.

Bălăsescu portărel.

Felhivás.

Felkéretnek minden tejtermény-
nyel foglalkozó egyének, sziveskedje-
nek 1930 október 21-én, kedden a
Kassay-bodegában délután fél 3 óra-
kor, egy kis eszmecegerére megjelenni,
a nyomozó gazdasági helyzetünk
mikénti megoldása érdekében.

Tisztelettel: több küzködő vajás.

Előnyös

alkalom!

A összes raktáron levő férföltöny- és kabát-
szöveteket, női kabát- és ruhakelméket, ugy-
szintén egyes árucikkek kihagyása miatt,
gyári áron alul árusítom.

Hirsch Rudolf

posztó-, divat- és kézműárak kereskedése.

Kérem a kirakataimat megtekinteni!

Ha elegáns és szép **cipőt** akar vásárolni, úgy
keresse fel

Dobrai Károly

cipő-üzletét,

ahol a legkényesebb igényeket is ki-
elégítő dús választék áll rendelkezésre.
Ugyanott mérték utáni megrendelések
vétel-kötelezettség nélkül készülnek.

Olcsón szerezhetheti be őszi szükségletét **Jakab Gyula** divatüzletében.

Legújabb mintájú sima bársonyok, divat flanellek 45 leutól, női és férfi nagykabát- és ruhaszövetek, tennisz-
flanellek 25 leutól, Bélelt és béleletlen bőrkezttyük, gyapjuharisnyák, ingek, sapkák; divatos egyszínű bordú-
rös szvetterek és gyermek-szvetterek.

Esőköppenyek.

Meleg flanell-nadrágok.

Nagy választék!